

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Артеменков Михаил Николаевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 07.10.2026 15:55:41
Уникальный программный ключ:
a63b74166e8f4fc17bd1e0462725f79e393bdfd9

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Смоленский государственный университет»

Кафедра французского языка

«Утверждаю»

Проректор по учебно-
методической работе
_____ Ю.А. Устименко
«21» июня 2023 г.

**Программа учебной практики
Б2.В.01(У) Лексико-грамматическая**

Направление подготовки: **44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**
Направленность (профиль): **Французский язык, Английский язык**
Форма обучения – очная
Курс – 1, 2, 3
Семестр – 2,4,6
Всего часов – 648, зачетных единиц –18
Форма контроля: зачет – 2, 4, 6 семестр

Программу разработал:
Доцент Т.Н.Цапенко

Одобрена на заседании кафедры
«14» июня 2023 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой Ю.Н. Власова

Смоленск
2023

1. Место практики в структуре ОП

Учебная практика **Б2.В.01(У) Лексико-грамматическая** включена в часть учебного плана, формируемую участниками образовательных отношений. Практики учебного плана по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (очная форма обучения).

В рамках практики формируются и совершенствуются базовые навыки и умения устной и письменной инофонной речи. Во время прохождения практики студенты используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения таких практических языковых дисциплин, как «Фонетика» и «Грамматика».

Во время прохождения практики находят практическое применение знания, полученные при изучении ряда теоретических дисциплин: «Стилистика», «Лексикология», «Страноведение», «Языкознание», «Социолингвистика».

2. Планируемые результаты обучения

Компетенции	Индикаторы достижения
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	Знать: особенности стиля делового общения на государственном и иностранных языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; Уметь: следовать основным нормам, принятым в деловом общении в официальной и неофициальной сфере; учитывать социокультурные различия в формате создания корреспонденции на государственном и иностранном языках; Владеть: различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.
ПК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Знать: классические труды и новые научные достижения в области французского языка и зарубежного языкознания. Уметь: демонстрировать знания в области теории и практики французского языка при формировании предметной компетенции обучающихся в рамках реализации основной общеобразовательной программы. Владеть: навыками функциональной грамотности по французскому языку.
ПК-6 Способен использовать научные знания в предметной области (английский язык) в процессе формирования предметной компетенции обучающихся в рамках реализации основной общеобразовательной программы	Знать: классические труды и новые научные достижения в области английского языка и зарубежного языкознания. Уметь: демонстрировать знания в области теории и практики английского языка при формировании предметной компетенции обучающихся в рамках реализации основной общеобразовательной программы. Владеть: навыками функциональной грамотности по английскому языку.

3. Тип практики

Тип практики: дополнительная;

Вид практики: учебная

4. Место проведения практики

По способу проведения- стационарная практика, проводится дискретно на базе Смоленского государственного университета, филологического факультета, на кафедре французского языка

5. Этапы прохождения практики 2 семестр

№ п/п	Этапы практики	Содержание этапа
1	Подготовительный	Участие в установочной конференции на факультете, ознакомление с программой учебной практики, инструктаж по выполнению практ. работы и отчетной документации; знакомство с образцом учетной карточки работы студента в течение практики (см. Приложение 1) и памяткой для работы со словарем(см.Приложение2); рекомендации по выбору произведения для индивидуального чтения, по работе с интернет-ресурсами.
2	Основной этап практики	1. Поиск литературы по индивидуальному чтению в библиотеке СмолГУ и областной универсальной библиотеке (отдел иностранной литературы, немецко-французский читальный зал). Работа с интернет-ресурсами. 2. Подробное знакомство с памяткой для пользования французско- русским словарем. Изучение Предисловия рекомендованных словарей, списка условных сокращений, структуры словарей. 3. Индивидуальное чтение и перевод, составление собственного словаря.
		4. Продолжение работы по чтению и составлению словаря. 5. Написание сочинения по определенному плану. 6. Подготовка отчетной документации (учетная карточка, индивидуальный словарь, сочинение, отчет по учебной практике).
3	Заключительный	1. Подготовка презентации и выступления на заключительной конференции. 2. Участие в заключительной конференции.

4 семестр

№ п/п	Этапы практики	Содержание этапа
	Подготовительный этап	1.Участие в установочной конференции на факультете, ознакомление с программой учебной практики, графиком индивидуальной и групповой работы; информация об объеме и сроках выполнения работы; инструктаж по подготовке отчетной документации; рекомендации по выбору произведений для индивидуального чтения, по работе с интернет-ресурсами.
	Основной этап	1. Поиск литературы по индивидуальному чтению в библиотеке СмолГУ и областной универсальной библиотеке (отдел иностранной литературы, немецко-французский читальный зал). Работа с интернет-ресурсами. 2 Изучение Предисловия рекомендованных словарей, списка условных сокращений, структуры словарей. 3.Индивидуальное чтение и перевод на русский язык с учетом памятки для пользования франко-русским словарем. Ведение собственного словаря. 4.Подготовка литературного перевода выбранного отрывка.
	Заключительный этап	1.Продолжение работы с франкофонным текстом. 2.Составление вопросов и ответов по прочитанному и написание его краткого содержания 3.Подготовка отчетной документации (учетная карточка, индивидуальный словарь, резюме прочитанного, перевод фрагмента франкофонного текста, вопросы по содержанию, отчет по учебной практике, презентация). 4..Подготовка выступления на заключительной конференции.
	Последний день	Участие в заключительной конференции.

6 семестр

№ п/п	Этапы практики	Содержание этапа
1	1 день практики Установочная конференция (подготовительный этап).	Студенты знакомятся с целями и содержанием практики, получают информацию об отчетной документации, знакомятся с образцом учетной карточки работы студента в течение практики (см. Приложение 1), а также составляют план работы во время лексико-грамматической практики. Студенты получают задание собрать глоссарий по двум лексическим

		темам “Shopping”, “Appearance” (не менее 50 лексических единиц по каждой теме). (4 часа лаб.)
2	Основной этап 1	Студенты выполняют полученное задание, работают со словарями и справочниками в кабинете английского языка, в библиотеке СмолГУ, областной универсальной библиотеке, осуществляют поиск в сети Интернет. (40 ч. с.р.)
3	Основной этап 2.	Консультации с методистом по поводу выполненного задания. Во время консультации студенты также получают следующее задание: с выбранными лексическими единицами из глоссария (не менее 30 на каждую тему) составить упражнение на английском языке (см. Приложение 2) типа “Matchthewordanditsdefinition”. (10 ч. Лаб, 10 ч. С.р.)
4	Основной этап 3.	Работа над полученными во время консультации заданиями. (30 ч. С.р.)
5	Основной этап 4.	Контроль над выполнением задания. Получение нового задания: 1) составить упражнение на предлоги с пропусками, используя выбранный глоссарий по трем темам, не менее 50 предложений (см. Приложение 3); 2) составить упражнение на использование неопределенного / определенного артикля / отсутствие артикля, задействуя подобранный глоссарий по темам (не менее 20 предложений) (см. Приложение 4). (10 ч. Лаб, 10 ч. С.р.)
6	Основной этап 5.	Студенты работают над полученным на консультации заданием. (30 ч. С.р.)
7	Основной этап 6.	Обсуждение на консультации выполненных заданий. Получение следующего задания: составить 3 связных ситуации /развернутого диалога по темам с использованием не менее 20 единиц из каждой на грамматическом материале, приведенном в Приложении 5. (10 ч. Лаб, 10 ч. С.р.)
8	Основной этап 7.	Выполнение задания, полученного на консультации. (30 ч. С.р.)

9	Заключительный этап	Подготовка отчетной документации по практике. (16 ч. С.р.)
10	Итоговая конференция	Студенты выступают с отчетом по практике, сдают отчетную документацию. (6 ч.)

6. Критерии оценивания результатов освоения практики

6.1. Оценочные средства и критерии оценивания для текущей аттестации Формы текущего контроля

Семестр 2

Консультация с руководителем практики по выбранной книге, сбору сведений об авторе этой книги.

Консультация по переводу с французского языка.

Повторение грамматической темы «Прошедшие времена: Passé composé, Passé simple, Imparfait, Plus – que – parfait»

Проверка индивидуальных словарей - анализ его оформления, содержания и объема.

Семестр 4

Консультация с руководителем практики по выбранной книге, сбору сведений об авторе этой книги.

Консультация по переводу с французского языка. Контроль понимания текста.

Зачет за ведение словаря с учетом его объема, содержания и оформления. Проверка перевода фрагмента текста

Индивидуальная работа со студентами (проверка составленных вопросов и ответов, проведение работы над ошибками, консультации по оформлению документации)

Примеры оценочных средств

2семестр

Ответьте на вопросы преподавателя

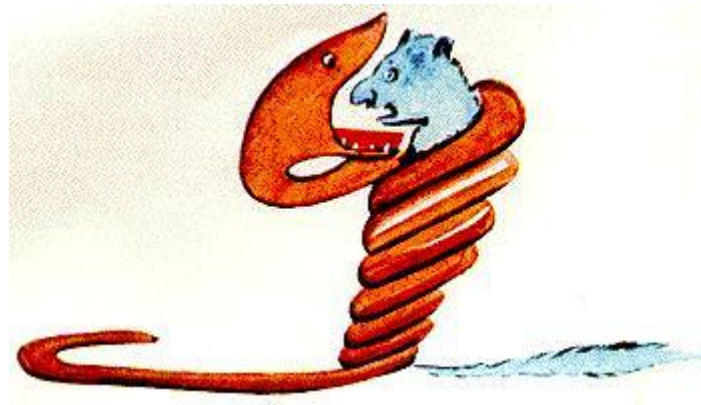
1. Aimez –vous lire ?
2. Lisez - vous beaucoup ?
3. Préférez – vous lire en russe ou en français ?
4. Pourquoi faut – il lire ?
5. Quel livre lisez – vous pour le moment ?
6. Pourquoi avez – vous choisi ce livre pour la lecture ?
7. Qui est l’auteur du livre choisi ?
8. Que savez –vous de cet auteur ?
9. De quoi et de qui s’agit – il dans le livre que vous lisez ?
10. Quel personnage aimez –vous le plus ?

Вам предлагается отрывок читаемого текста и словарь к нему . Дайте русские эквиваленты к французским лексическим единицам (при необходимости обращайтесь к индивидуальному словарю)

PREMIER CHAPITRE

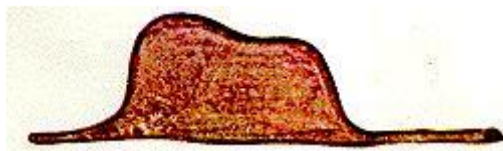
du livre d'Antoine de Sainte-Exupéry «Le Petit Prince».

Lorsque j'avais six ans j'ai vu, une fois, une magnifique image, dans un livre sur la Forêt Vierge qui s'appelait "Histoires Vécues". Ça représentait un serpent boa qui avalait un fauve. Voilà la copie du dessin.



On disait dans le livre: "Les serpents boas avalent leur proie tout entière, sans la mâcher. Ensuite ils ne peuvent plus bouger et ils dorment pendant les six mois de leur digestion".

J'ai alors beaucoup réfléchi sur les aventures de la jungle et, à mon tour, j'ai réussi, avec un crayon de couleur, à tracer mon premier dessin. Mon dessin numéro 1. Il était comme ça:



J'ai montré mon chef d'oeuvre aux grandes personnes et je leur ai demandé si mon dessin leur faisait peur.

Elles m'ont répondu: "Pourquoi un chapeau ferait-il peur?"

Mon dessin ne représentait pas un chapeau. Il représentait un serpent boa qui digérait un éléphant. J'ai alors dessiné l'intérieur du serpent boa, afin que les grandes personnes puissent comprendre. Elles ont toujours besoin d'explications. Mon dessin numéro 2 était comme ça:



Les grandes personnes m'ont conseillé de laisser de côté les dessins de serpents boas ouverts ou fermés, et de m'intéresser plutôt à la géographie, à l'histoire, au calcul et à la grammaire. C'est ainsi que j'ai abandonné, à l'âge de six ans, une magnifique carrière de peintre. J'avais été découragé par l'insuccès de mon dessin numéro 1 et de mon dessin numéro 2. Les grandes personnes ne comprennent jamais rien toutes seules, et c'est fatigant, pour les enfants, de toujours leur donner des explications.

Словарь для контроля

représenter-представлять, изображать, воспроизводить

serpent (n) -

avalier -глотать,проглатывать

fauve (n) -

proie (f) -добыча,жертва

macher -

entier,-ière -целый,полный

bouger -

digestion (f) -пищеварение

jungle (f) -

tracer -

faire peur(f) -пугать

digérer -переваривать(пищу); перен.обдумывать

éléphant (m) -

intérieur,-e -внутренний

l'intérieur (m) -

afin que -чтобы; для того,чтобы; с целью

laisser qch de côté-

insuccès (m) -неуспех, неудача

4 семестр

Переведите вопросы и задания на французский язык и дайте на них ответы по - французски

- 1.Как называется книга, которую вы выбрали для чтения?
- 2.Кто автор этой книги?
- 3 Где происходит действие?
- 4.От лица кого идет повествование?
5. Привлекает ли вас сюжет книги?
- 6..Охарактеризуйте центральных персонажей.
7. Есть ли отрицательные персонажи в данном произведении
- 8.Какой персонаж вызывает у вас симпатию и почему.
- 9.Выскажите предположения о ходе событий,описанных в книге.
10. Появилось ли у вас желание познакомиться с другими произведениями данного автора.?

Переведите устно/письменно (с подготовкой/без подготовки) информацию о Saint-Exupéry и передайте ее содержание в сокращенном объеме: 8 – 10 предложениями.

Antoine de Saint-Exupéry

Né à Lyon (France) le 29/06/1900 ; Mort à Marseille (France) le 31/07/1944

Antoine de Saint-Exupéry est un écrivain, aviateur et poète français. Issu d'une famille aristocratique, il devient pilote pendant son service militaire et est engagé par l'Aéropostale. Il s'inspire de ses vols au Sénégal et en Amérique du Sud pour produire ses deux premiers romans, "Courrier sud" (1929) et "Vol de nuit" (1931). Il connaît un grand succès avec ce deuxième roman et reçoit le prix Fémina.

À partir de 1932, il se consacre à l'écriture et au journalisme. Il réalise de grands reportages au Viet Nam, à Moscou et en Espagne. C'est pendant cette période qu'il développe sa pensée humaniste qu'il transmet dans "Terre des hommes", roman publié en 1939 qui obtient le Grand prix du roman de l'Académie française. La même année, la Seconde Guerre mondiale éclate. Antoine de Saint-Exupéry est mobilisé par l'Armée de l'air pour effectuer des vols de reconnaissance. Après plusieurs missions, il obtient la Croix de guerre et est démobilisé le 5 août 1940. Il s'exile quelques années aux États-Unis et au Canada. Pendant un séjour au Québec en 1942, il publie "Pilote de guerre". En 1943, il publie à New York un conte poétique et philosophique qui aura un succès mondial retentissant, "Le Petit Prince".

Il réintègre les forces françaises libres pour réaliser de nouvelles missions de reconnaissance. Le 17 juin 1944, il décolle depuis la Corse pour une mission de repérage et disparaît en mer. Officiellement porté disparu, il est déclaré "Mort pour la France" en 1948. "Le Petit Prince" est publié en France deux ans après sa mort, en 1946.

6 семестр

Задание 1. Сбор глоссария по темам «Shopping», «Appearance», «Goingaboutthecity».

Перечисленные темы были выбраны в силу их особой коммуникативной направленности и значимости для функционирования языка в реальных условиях.

Оценка «зачтено» ставится при условии, что каждый из трех глоссариев содержит не менее 50 единиц, которые представлены не только единичными лексемами и их дефинициями, но и устойчивыми сочетаниями. Студент должен продемонстрировать умение самостоятельно отбирать релевантный лексический материал по заданной теме, осуществлять поиск необходимой информации в справочных изданиях в кабинете английского языка, в библиотеках, в сети Интернет.

Задание 2. Упражнение на подбор дефиниции к определяемой единице из списка глоссария

Оценка «зачтено» ставится при условии, что упражнение на каждую тему содержит не менее 30 тематических единиц. Дефиниции должны быть грамматически верно оформлены.

Пример упражнения для выполнения задания 2

Match the words and their definitions:

1	voyage	a	The activity of travelling
2	journey	b	The planet that we live on
3	trip	c	The things that you can see from a particular place
4	travel (n)	d	An area of land that is controlled by a particular country, leader or army
5	excursion	e	A long journey, especially on a ship
6	view	f	An amount of time
7	sight	g	The money that you pay for a journey
8	world	h	An occasion when you travel from one place to another over a long distance
9	earth	i	A piece of paper that shows that you have paid to do sth. such as travel on a train, bus, plane etc.
10	area	j	An amount of money that you pay to be allowed to do sth. such as join an organization
11	territory	k	An occasion when you go somewhere and come back again
12	season	l	A person or a thing that you see that has a particular feature
13	period	m	One of the four periods into which the year is divided
14	fare	n	A short journey that you make for pleasure
15	ticket	o	The land on which we live
16	fee	p	A part of a place or building

Задание 3. Упражнение на подстановку предлогов из единиц глоссария

Оценка «зачтено» ставится при условии, что упражнение содержит не менее 50 предложений, которые включают в себя предварительно отобранный студентом глоссарий по темам “Shopping”, “Appearance”. Предложения должны быть правильно грамматически оформлены, на оценку «зачтено» допускается не более 5-ти грамматических ошибок и не более 4-х лексических ошибок.

Пример упражнения для выполнения задания 3

Fill in the gaps with prepositions:

1. Ann begins to work **at** half past eight. At half past twelve she goes **down** to lunch. After lunch she comes back **to** her office and works **till** four o'clock. At four o'clock she puts **on** her hat and coat and goes **X** home. 2. The students **of** our group are never a minute late **for** the classes. 3. It doesn't take me long to get **to** the Institute. 4. When do you usually get **up**? 5. Will you turn **on** the light? The children are going **to** bed. 6. We have turned **on** the cassette-recorder and are going to dance **to** the music. 7. When I come **X** home I take **off** my coat and hang it **on** the hook. Then I go **to** the bathroom, turn **on** the tap, wash my hands and dry them **on** / **with** the towel. 8. What do you press your clothes **with**? 9. Have you cleaned **X** the table yet? 10. Let's hurry or we'll be late **for** the first lesson. 11. What kind of dress are you going to wear **at** our party? 12. The button has come **off** my coat. – Shall I sew it **on** for you ? 13. Why have you turned **on** the radio ? – I am going to listen **to** the seven o'clock news. 14. Are you going **by** bus? 15. Hurry **up**, I'm short **of** time. 16. Are you through **with** your housework?

Задание 4. Упражнение на подстановку неопределенного / определенного артикля / отсутствие артикля на материале глоссария по лексическим темам.

Оценка «зачтено» ставится при условии, что упражнение содержит не менее 20 предложений, которые включают в себя предварительно отобранный студентом глоссарий по темам “Shopping”, “Appearance”. Предложения должны быть правильно грамматически оформлены, на оценку «зачтено» допускается не более 5-ти грамматических ошибок и не более 4-х лексических ошибок.

Задание 5. 3 связные ситуации (также допускается формат развернутого диалога) по каждой из 3-х лексических разговорных тем (“Shopping”, “Appearance”, “Going around the City”).

Оценка «зачтено» ставится при условии, что каждая ситуация / диалог содержит не менее 20 единиц глоссария, а также грамматический материал 1-го и 2-го семестров. Предложения должны быть правильно грамматически оформлены, на оценку «зачтено» допускается не более 5-ти грамматических ошибок и не более 4-х лексических ошибок.

Грамматический минимум для выполнения заданий практики

В плане *грамматического* наполнения материала при построении экскурсионного текста необходимо опираться на следующие морфологические и синтаксические явления английского языка:

- притяжательный падеж существительных;
- оборот *there + to be*;
- модальные глаголы (*can / could / to be able to, may / might, must, to have to, to be to, should, ought to, needn't*);
- косвенная речь (*I wonder if / what / when ..., do you know if / what / when ..., I'd like to find out who / why / where...*);
- видовременные формы *Present Simple, Present Progressive, Present Perfect, Present Perfect Progressive, Future Simple, Future Progressive, Past Simple, Past Progressive, Past Perfect*;
- согласование времен;
- использование артикля с географическими названиями;

- степени сравнения прилагательных и наречий;
- предлоги места и времени;
- придаточные предложения времени, условия, уступки, изъяснительные и возможность использования времен группы *Future* в них;
- пассивный залог;
- синтаксический комплекс со сложным дополнением *Complex Object* (*want sb to do sth, to expect sb to do sth, let sb do sth, see / hear sb do sth* и др.);
- словосочетания с герундием.

Критерии оценивания

2;4;6 семестр

Оценка «**зачтено**» по текущему контролю предполагает:

- отличное, хорошее и удовлетворительное усвоение студентами компетенций в объеме программы;
- выполнение письменных заданий на 60 – 100%;
- систематическую самостоятельную работу по чтению;
- грамотное или с небольшими замечаниями ведение индивидуального словаря по чтению;
- посещение консультаций с руководителем практики;
- регулярное предоставление результатов своей текущей работы.

Оценка «**не зачтено**» по текущему контролю предполагает:

- неудовлетворительное усвоение студентами компетенций в объеме программы;
- наличие большого количества ошибок в письменных заданиях (правильность выполнения менее 60%);
- нерегулярную работу по чтению и неудовлетворительное ведение индивидуального словаря (недостаточный объем новых лексических единиц, небрежное и неграмотное оформление);
- плохое посещение консультаций и несвоевременное предоставление результатов своего труда

2. Оценочные средства и критерии оценивания для промежуточной аттестации

Формы промежуточного контроля (Перечень отчетной документации)

2 семестр

. В конце практики студенты обязаны предоставить следующий комплект документации:

- отчет по учебной практике;
- учетная карточка;
- индивидуальный словарь по чтению в объеме 30 страниц
- вопросы по содержанию (на базе грамматической темы: постановка вопросов к разным членам предложения);
- сочинение по прочитанному (не менее 25 предложений);
- презентация прочитанной книги.

4 семестр

- отчет по учебной практике;

- учетная карточка;
- индивидуальный словарь по чтению в объеме 30 страниц
- вопросы и ответы по тексту (до 10 вопросов);
- сочинение по прочитанному (не менее 30 предложений)
- литературный перевод фрагмента франкофонного текста (0,5 страницы)
- презентация прочитанной книги.

6 семестр

- отчет о проделанной работе;
- учетная карточка;
- глоссарий вокабуляра по теме “Travelling”, “GoingaroundtheSity / AskingtheWay”, “Shopping” (не менее 50 лексических единиц по каждой теме);
- упражнение на подбор дефиниции к определяемой единице из списка глоссария (не менее 30 на каждую тему);
- упражнение на подстановку предлогов из единиц глоссария (не менее 50 предложений);
- упражнение на подстановку неопределенного / определенного артикля / отсутствие артикля на материале глоссария по лексическим темам (не менее 20 предложений);
- 3 связных ситуации по каждой из лексических разговорных тем с использованием не менее 20 единиц глоссария по каждой теме на грамматическом материале 1 и 2

Примеры оценочных средств

2;4;6 семестр

Учетная карточка по учебной практике

студента Смоленского государственного университета

ФИО студента __Ананьевой Полины Павловны_____

ФФ__1_курса_12__ф_группы специальности 44 03 05 Педагогическое образование(с двумя профилями подготовки) (французский язык, английский язык)_____

Проходил практику с 21 06__ по 21 07____2020__ года в СмолГУ _____

и выполнил следующую работу:

Групповой руководитель (ФИО) _доц. Т.Н.Цапенко

Дата	Заданияпоучебнойпрактике	Отметка о выполнении, подпись группового руководителя
	Участие в установочной конференции на факультете. Знакомство с образцами отчетной документации, с рекомендациями по выбору книги для чтения, по работе с интернет – ресурсами	
	Поиск произведения для чтения (посещение библиотек. Работа в интернете)	

	Консультация с руководителем: утверждение выбора книги, определение объема читаемого. Знакомство с Памяткой для работы с французско-русским словарем (изучение предисловия, структуры словаря.)	
	Повторение грамматических тем: Постановка вопросов к разным членам предложения. Прошедшие времена: Passé composé, Passé simple, Imparfait, Plus – que – parfait»	
	Контроль усвоения –зачет по изученному грамматическому материалу	
	Чтение и перевод 15 страниц.-первой порции франкофонного текста со словарем	
	Чтение и перевод 15 страниц.-второй порции франкофонного текста со словарем	
	Сбор материалов для текущего контроля руководителем практики (индивидуального словаря, вопросов по содержанию, перевода с французского)	
	Консультация с руководителем практики: предъявление персонального словаря, ответы на вопросы по тексту, выборочный перевод.	
	Написание сочинения.	
	Составление презентации	
	Оформление отчетной документации. Подготовка выступления на заключительной конференции.	
	Подведение итогов. Участие в работе заключительной конференции. Сдача отчетной документации	

Заключение руководителя практики:

Оценка _____
Подпись _____ (_____)

2 семестр

Тест

Бланк теста по грамматике

Тема «Passé composé »

Test

Nom de famille, prénom, numéro du groupe

- 1. Ces jeunes gens ont ... leurs études à l'université.**
 - a) fais
 - b) fait
 - c) faites
- 2. La mère a ... cette belle montre pour l'anniversaire de sa fille.**
 - a) acheté
 - b) achetée
 - c) acheter
- 3. Nous avons ... nos amis de loin.**
 - a) vu
 - b) vécu
 - c) vis
- 4. J'ai ... correctement à votre question.**
 - a) réponds
 - b) répondu
 - c) répondais
- 5. Vous avez ... contents de nos résultats.**
 - a) été
 - b) eu
 - c) étaient
- 6. Elles ont ... aller en visite chez leur tante.**
 - a) doivent
 - b) devenues
 - c) dû
- 7. Où sont-ils ... ?**
 - a) allé
 - b) allés
 - c) allez
- 8. Mes amis se ... bien reposés pendant leurs vacances.**
 - a) ont
 - b) sont
 - c) son
- 9. Je ... suis promené dans les rues de la capitale.**
 - a) me
 - b) mais
 - c) se
- 10. Les étudiants ... approchés de l'université.**
 - a) s'est
 - b) sont
 - c) se sont
- 11. Nous nous sommes ... dans le jardin avant de nous coucher.**
 - a) promené
 - b) promenés
 - c) promènes

12. **Les copains se sont ... chez Lucien.**
a) réunies
b) réunis
c) réuni
13. **Elle s'est ... dans la rivière.**
a) baigné
b) baignée
c) baigner
14. **Tu ... as donné un bon conseil.**
a) me
b) m'
c) moi
15. **Il ... a expliqué toutes les fautes.**
a) eux
b) lui
c) l'
16. **Ont-ils parlé à leurs amis? – Ils ne ... ont pas encore parlé.**
a) leur
b) leurs
c) les
17. **Marie et Pierre, je ... ai vus hier au concert.**
a) leur
b) leurs
c) les
18. **Elles se sont ... les pieds à l'eau froide.**
a) lavés
b) lavé
c) lavées
19. **A quelle heure vous ... ce matin, Martine?**
a) avez réveillé
b) vous êtes réveillé
c) êtes-vous reveillée
20. **Sophie ne s'est pas ... les cheveux.**
a) peignée
b) peigné
c) peigner
21. **Agnes s'est ... dans la glace.**
a) regardée
b) regardé
c) regardait
22. **Voulez-vous ouvrir la fenêtre? Je l'ai déjà**
a) ouverte
b) ouvre
c) ouvert
23. **Avez-vous aimé cette poésie? – Oui, nous l'avons ... par cœur.**
a) apprenons
b) appris
c) apprise
24. **Est-ce que Pierre a lu mes lettres? – Non, il ne les a même pas ...**
a) reçu

- b) reçues
- c) reçus

2;4;6 семестр

Образец структуры сочинения и презентации

Сочинение - краткое содержание книги (ее глав), рассказа. Оно включает характеристику персонажей и собственное отношение к прочитанному.

Фрагмент №1

Название презентации.

Фрагмент №2

Портрет автора произведения.

Фрагмент №3

Информация о жизненном и творческом пути автора

Фрагмент №4

Представление книги иллюстраций к ней.

Фрагмент №5

Сочинение по книге.

Критерии оценивания зачета

Оценка «**зачтено**» предполагает предоставление студентом отчетной документации по практике в полном объеме, освоение компетенций в объеме программы, чтение художественного текста в заданном объеме (30 страниц) правильное ведение индивидуального словаря, выполнение письменного задания с допустимой нормой ошибок (100% - 60%), хорошее оформление презентации прочитанной книги.

Оценка «**не зачтено**» предполагает предоставление студентом отчетной документации по практике не в полном объеме, неудовлетворительное освоение компетенций в объеме программы и / или наличие большого количества ошибок в письменных заданиях. (правильность выполнения менее 60%), недостаточный объем индивидуального словаря и неграмотное его выполнение, плохое оформление презентации прочитанной книги.

Критерии оценки каждого компонента документации

1. Требования к оцениванию отчета о прохождении учебной практики

Оценка «**зачтено**» по отчету о практике выставляется, если отчет раскрывает основные особенности содержания практики, указывает, какие задачи

ставились во время практики, какие задачи были студентом реализованы, а какие представили трудности для их разрешения, в том числе в языковом отношении; содержит выводы о проделанной во время практики работы и предложения студента по возможным формам работы во время учебной практики.

Оценка «**не зачтено**» по отчету о практике выставляется, если отчет не раскрывает особенности содержания практики, не указывает, какие задачи ставились во время практики, какие задачи были решены, а какие – нет; если отчет не содержит выводов о проделанной во время практики работы.

2. Требования к оцениванию учетной карточки

Оценка «**зачтено**» по учетной карточке ставится, если в ней отражена вся запланированная работа и сроки ее выполнения: участие в работе установочной конференции; присутствие на встречах с руководителем практики для отчета о проделанном и получения дальнейших рекомендаций; подготовка пакета отчетной документации и присутствие на заключительной конференции по подведению итогов учебной практики.

Оценка «**не зачтено**» ставится, если учетная карточка не отражает всего объема проделанной работы, сроков ее выполнения: не фигурируют записи о присутствии на установочной и итоговой конференции, о посещении консультаций с преподавателем.

3. Требования к оцениванию индивидуального словаря по чтению

Оценка «**зачтено**» ставится, если объем незнакомых лексических единиц свидетельствует о количестве прочитанных страниц (30 обязательных страниц); разные части речи правильно представлены (существительные с указанием рода, прилагательные в форме двух родов, глаголы в инфинитивах с пометкой принадлежности к группе и их причастия прошедшего времени), если обращено внимание на многозначность слов, то есть, если словарь свидетельствует о тщательной работе студента.

Оценка «**не зачтено**» ставится, если выбранные лексические единицы не охватывают весь объем прочитанных страниц. Части речи представлены неправильно.

4. Требования к оцениванию сочинения по прочитанному

Оценка «**зачтено**» ставится, если сочинение правильно структурировано (введение, главная часть, заключение), кратко передает содержание прочитанного, если имеет место характеристика героев и высказана своя точка зрения на происходящие события в прочитанном отрывке. Если сочинение написано грамотным французским языком (корректность 100% - 60%).

Оценка «**не зачтено**» ставится, если структура сочинения нечеткая, в нем много ненужных деталей, не выражена точка зрения автора сочинения и допущено более 60% ошибок.

5. Требования к оцениванию презентации прочитанной книги

Оценка «**зачтено**» ставится, если презентация в достаточной мере раскрывает и последовательно представляет содержание книги (глав, частей, отдельных рассказов), если в презентации включены сведения о жизни и творческой деятельности автора произведения. При оценивании принимаются во внимание технические характеристики презентации: ее объем, правильное

оформление, наличие иллюстраций. Оценка «зачтено» выставляется при допустимом количестве ошибок во французском языке.

Оценка «не зачтено» выставляется при условии, если информация, заложенная в презентации, полностью не отражает содержание прочитанного, если отсутствуют сведения об авторе, количество ошибок превышает допустимое и если оформление презентации нельзя признать грамотным.

7. Перечень основной и дополнительной литературы

7.1. Основная литература

1. Васильева, Н. М. Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис : учебник для вузов / Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 473 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06284-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/449991>
2. Ходькова, А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности : учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 189 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09251-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/455784>
3. Попова И. Н., Казакова Ж. А. Грамматика французского языка. Практический курс: учебник для институтов и факультетов иностранных языков. — М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2011.
4. Попова И. Н., Казакова Ж. А. Французский язык: учебник для I курсов институтов и факультетов иностранных языков. — М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2010.
5. Иванова, О. Ф. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы студентов (B1-C1): учебное пособие для вузов / О. Ф. Иванова, М. М. Шиловская. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 352 с. (дата обращения: 03.02.2020).
6. Куряева, Р. И. Английский язык. Видо-временные формы глагола в 2 ч. Часть 2: учебное пособие для академического бакалавриата / Р. И. Куряева. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020.
7. Токарева, Н. Д. Английский язык для лингвистов (A2—B2): учебник для вузов / Н. Д. Токарева, И. М. Богданова. — 5-е изд. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 415 с.

7.2. Дополнительная литература

1. Ховхун В. П. Грамматика французского языка для студентов и школьников. Киев : Фирма «ЛОГОС», 1996.
2. Le BLED. Orthographe, grammaire, conjugaison. — Paris, 2003.
3. Le nouveau petit Robert de la langue française. — Paris, 2005.
4. Le petit Robert des noms propres. — Paris, 2005.
5. Sylvie Poisson-Quinton, Reine Mimran, Michel Mahéo -Le Coadic Grammaire expliquée du français. — Paris, 2005.
6. Большой русско – французский словарь / Л. В. Щерба, М. И. Матусевич, С. А. Никитина и др. — 6-е изд., стереотип. — М.: Рус. яз., — Медиа, 2006.
7. Французско - русский словарь активного типа / В. Г. Гак, Ж. Триомф, Г. Г. Соколова и др. — 2-е изд., испр. — М.: Рус. яз., 1998.
8. Практический курс английского языка: 1 курс: Учеб. для студ. высш. Учеб. заведений / Под ред. В. Д. Аракина. — М.: Владос, 2003.
9. Войтенко В. В. Разговорный английский: пособие по развитию устной речи. — М.: Айрис-пресс, 2007.

10. Голицынский Ю.Б. SpokenEnglish: пособие по разговорной речи. – СПб.: Каро, 2004.
11. Ерофеева Л. А. Учебник современного английского языка. English to enjoy. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007
12. Истомина Е.А., Саакян А.С. Английская грамматика. – М.: Айрис-пресс, 2008.
13. Матюшкина-Герке Т.И., Кузьмичева Т.Н., Иванова Л.Л. ABC. Practical Grammar in Patterns. Лабораторные работы по практической грамматике для 1 курса филологических факультетов. – М.: ГИС, 2008.
14. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. – СПб.: Издательство Союз, 2000. – 384 с.
15. Gough, Chris. English Vocabulary Organiser: 100 topics for self-study. 1-st edition. London, English Language Publications, 2001.
16. McCarthy, M., O'Dell, F. Test your English Vocabulary in Use. – Cambridge University Press, 2001.
17. Лыжина Т.А. Начальный курс французского языка в диалогах. - М.: ВЛАДОС, 2015.
18. Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях. - М.: Флинта, 2013.

7.3.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Материалы по изучению грамматики, фонетики французского языка:

<http://leconjugueur.lefigaro.fr/>

<http://www.bonjourdefrance.com/index/indexgram.htm>

<http://www.lepointdufle.net/>

<http://flenet.unileon.es/grammairecours.htm>

<http://grammaire.canalblog.com/>

<http://www.ucalgary.ca/repisit/grammaire/>

<http://www.aidenet.eu/grammaire00.htm>

<http://www.lepointdufle.net>

<http://www.prononcer.net>

<http://www.litteratureaudio.com/notre-bibliotheque-de-livres-audio-gratuits>

электронные словари:

www.lingvo-online.ru/ru/

www.multitran.ru/

www.macmillandictionary.com/

www.oxforddictionaries.com/

www.ldoceonline.com/

8. Материально-техническое обеспечение

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского типа и лабораторного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы:

ауд.218 (стандартная учебная мебель (72 посадочных места), место преподавателя, кафедра для лектора (1), переносная доска (1), интерактивная доска (1), мультимедиапроектор EPSON (1), компьютер SAMSUNG (1), колонки SAMSUNG (2). Ауд.117(стандартная учебная мебель (30 посадочных мест), место для преподавателя, кафедра, TVLG, видеоплеер ShivakiDVD 811.). Ауд.102

(стандартная учебная мебель (20 посадочных мест), место для преподавателя, кафедра, TV, DVD-плеер). Ауд.103 (стандартная учебная мебель (32 посадочных места), место преподавателя: стол (1), стул (1);TVSamsung (1), DVD-плеер (1). Ауд.105 (стандартная учебная мебель (26 посадочных мест), место для преподавателя, кафедра, TV, DVD-плеер).

9. Программное обеспечение

Программное обеспечение: Microsoft Open License (Windows XP, 7, 8, 10, Server, Office 2003-2016), лицензия 66975477 от 03.06.2016 (бессрочно).